



Ministero della Salute

Dipartimento per la sanità pubblica veterinaria,  
la nutrizione e la sicurezza degli alimenti  
Direzione Generale della sicurezza degli alimenti e della nutrizione

A. DGSAN/7/ 3154 /P

Risposta al Foglio del.....

A.....



Roma, 12-06-07

**All'Impresa**  
SARIAF GOWAN S.p.a.  
Via Morgagni, 68  
Faenza (RA)

Alla Regione Lazio  
Via R.R. Garibaldi, 7  
00145 ROMA  
Regione Umbria  
Via Mario Angeloni, 61  
06100 Perugia

**OGGETTO:** Notifica del D.D.  
di autorizzazione all'immissione in commercio  
del prodotto fitosanitario SARMOX R 330 WG  
registrato al. n. 12001

Si trasmette, in allegato, copia conforme del decreto di autorizzazione del prodotto fitosanitario in oggetto indicato, quale notifica ai sensi del decreto legislativo 17 marzo 1995, n. 194, come modificato con D.P.R. 23 aprile 2001, n. 290 .

Il decreto notificato con la presente e le relative etichette saranno pubblicate, a cura dello scrivente Ministero, nella G.U. della Repubblica Italiana.

L'Assessore alla Sanità della Regione in indirizzo é opportunamente informato per le iniziative di competenza, finalizzate all'attività di vigilanza sugli stabilimenti di produzione di cui al decreto in oggetto.

IL DIRIGENTE CHIMICO

Si prega di citare il numero di protocollo nella nota di risposta  
Per informazioni: Dott. Marco Bersacchi , tel. 06 59943571

D.D. di Registrazione (Validità 5 anni)



# Ministero della Salute

**DIPARTIMENTO PER LA SANITA' PUBBLICA VETERINARIA, LA NUTRIZIONE E  
LA SICUREZZA DEGLI ALIMENTI  
DIREZIONE GENERALE DELLA SICUREZZA DEGLI ALIMENTI E DELLA NUTRIZIONE  
UFFICIO VII**

**IL DIRETTORE GENERALE**

VISTO l'articolo 6 della Legge 30 aprile 1962, n. 283, modificato dall'articolo 4 della Legge 26 febbraio 1963, n. 441, concernente la disciplina igienica della produzione e della vendita delle sostanze alimentari e delle bevande ;

VISTA la circolare 3 settembre 1990, n. 20 (S.O. G.U. n. 216 del 15.9.1990), concernente "Aspetti applicativi delle norme vigenti in materia di registrazione dei presidi sanitari";

VISTO il decreto legislativo 17 marzo 1995, n. 194, concernente l'attuazione della direttiva 91/414/CEE in materia d'immissione in commercio di prodotti fitosanitari, nonché la circolare del 10 giugno 1995, n. 17 (S.O. G.U. n. 145 del 23 giugno 1995) concernenti "Aspetti applicativi delle nuove norme in materia di autorizzazione di prodotti fitosanitari";

VISTO il Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n° 165, che detta norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche;

VISTO il Decreto del Presidente della Repubblica 23 aprile 2001, n. 290, relativo al Regolamento di semplificazione dei procedimenti di autorizzazione alla produzione, alla immissione in commercio e alla vendita di prodotti fitosanitari e relativi coadiuvanti;

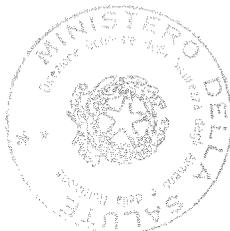
VISTO il Decreto Legislativo 14 marzo 2003, n. 65, concernente l'attuazione delle direttive 1999/45/CE e 2001/60/CE relative alla classificazione, all'imballaggio e all'etichettatura dei preparati pericolosi;

VISTA la domanda presentata in data 11-12-2003 dall'Impresa SARIAF GOWAN S.p.a. con sede legale in Via Morgagni, 68 Faenza (RA) diretta ad ottenere la registrazione del prodotto fitosanitario denominato: IDROSSIDO SARIAF ora ridenominato SARMOX R 330 WG;

ACCERTATO che la classificazione proposta dall'Impresa è conforme al Decreto Legislativo 14 marzo 2003, n. 65, concernente l'attuazione delle direttive 1999/45/CE e 2001/60/CE;

VISTO il parere favorevole espresso in data 08-02-2007 dalla Commissione Consultiva di cui all'articolo 20 del D.L.vo 17 marzo 1995, n. 194;

D.D. di Registrazione (Validità 5 anni)



PER COPIA CONFORME

RITENUTO di limitare la validità della autorizzazione provvisoria al tempo determinato in anni 5 (cinque) a decorrere dalla data del presente decreto, fatto salvo l'obbligo di adeguamento alle decisioni comunitarie che saranno stabilite al termine della revisione comunitaria per le sostanze attive: CIMOXANIL – RAME;

VISTA la nota dell'Ufficio in data 13-02-2007 con la quale sono stati richiesti gli atti definitivi e l'impegno a presentare l'ulteriore documentazione ritenuta necessaria dalla Commissione Consultiva senza pregiudizio per l'iter di registrazione;

VISTA la nota in data 28-02-2007 dalla quale risulta che l'impresa ha ottemperato a quanto richiesto dall'Ufficio ed ha comunicato di voler preparare il prodotto fitosanitario medesimo negli stabilimenti dell'impresa:

ADICA S.r.l. – Nera Montoro (TR);

ISAGRO S.p.a. – Aprilia (LT);

VISTO il versamento effettuato ai sensi del D.M. 08 luglio 1999;

#### DECRETA

A decorrere dalla data del presente decreto e per la durata di anni 5 (cinque) fermo restando l'esito delle valutazioni connesse agli ulteriori dati richiesti senza pregiudizio per l'iter di registrazione, l'Impresa SARIAF GOWAN S.p.a. con sede legale in Via Morgagni, 68 Faenza (RA) è autorizzata a porre in commercio il prodotto fitosanitario IRRITANTE – PERICOLOSO PER L'AMBIENTE denominato SARMOX R 330 WG con la composizione e alle condizioni indicate nelle etichette allegate al presente decreto.

Il prodotto è confezionato nelle taglie da: g 100-200-500 e Kg 1-5-10-15-20

Il prodotto in questione è preparato negli stabilimenti dell'impresa:

ADICA S.r.l. – Nera Montoro (TR), autorizzato con decreto del 19-11-1998 e 22-09-2004

ISAGRO S.p.a. – Aprilia (LT), autorizzato con decreto del 31-10-1974 e 16-04-2004

Il prodotto fitosanitario suddetto è registrato al n. 12001

Il presente decreto e le etichette allegate, con le quali il prodotto deve essere posto in commercio, saranno pubblicate nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana.

Il presente decreto sarà notificato, in via amministrativa, all'Impresa interessata.

Roma, li 12 APR. 2007

IL DIRETTORE GENERALE  
(Dr. Silvio BORRELLO)



PER COPIA CONFORME

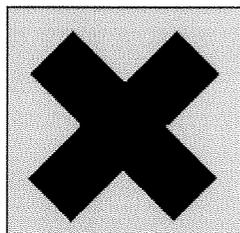
# SARMOX R 330 WG

Fungicida ad azione translaminare e di contatto impiegato contro la Peronospora, l'Alternaria, l'Antracnosi, la Septoria e la Cercosporiosi. Possiede attività collaterale contro le Batteriosi.

Tipo di formulazione: granuli idrodispersibili

## COMPOSIZIONE

- Cimoxanil puro .....g. 3  
 - Rame metallo .....g. 30  
 (sotto forma ossicloruro)  
 - Coformulanti .....q.b. a g. 100



**IRRITANTE**



**PERICOLOSO PER L'AMBIENTE**

SARIAF GOWAN S.p.A.  
 Via Morgagni, 68 - Faenza (RA)

Autorizzazione Ministero della Salute  
 n. del

Officine di produzione:  
 A.D.I.C.A. S.r.l. - Nera Montoro (TR)  
 ISAGRO S.p.A. - Aprilia (LT)

Taglie: g 100-200-500  
 kg. 1-5-10-15-20

Partita n.

## FRASI DI RISCHIO

Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle. Altamente tossico per gli organismi acquatici. Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

## CONSIGLI DI PRUDENZA

Conservare fuori della portata dei bambini. Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego. Non gettare i residui nelle fognature. Usare indumenti protettivi e guanti adatti. In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta. Questo materiale e il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi. Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali / schede informative in materia di sicurezza. Non contaminare l'acqua con il prodotto o il suo contenitore [Non pulire il materiale d'applicazione in prossimità delle acque di superficie. Evitare la contaminazione attraverso i sistemi di scolo delle acque dalle aziende agricole e dalle strade.].

## INFORMAZIONI PER IL MEDICO

Trattasi di associazione delle seguenti sostanze attive : Cimoxanil 3% e Rame metallo 30% le quali, separatamente, provocano i seguenti sintomi di intossicazione: **CIMOXANIL**: derivato dell'urea. Sintomi: durante l'impiego può causare congiuntivite, rinite nonché irritazione della gola e della cute. L'ingestione può causare gastroenterite, nausea, vomito e diarrea. Sono citati subittero ed ematuria. Terapia: sintomatica. **RAME METALLO**: Sintomi: denaturazione delle proteine con lesioni a livello delle mucose, danno epatico e renale e del SNC, emolisi. Vomito con emissione di materiale di colore verde, bruciori gastroesofagei, diarrea ematica, coliche addominali, ittero emolitico, insufficienza epatica e renale, convulsioni, collasso. Febbre da inalazione del metallo. Irritante cutaneo ed oculare. Terapia: gastrolusi con soluzione latte-albuminosa, se cupremia elevata usare chelanti, penicillamina se la via orale è agibile oppure Ca EDTA endovena e BAL intramuscolo; per il resto terapia sintomatica.

**AVVERTENZA**: Consultare un centro antiveleni.

## CARATTERISTICHE E MODALITA' D'IMPIEGO

Fungicida in formulazione granuli idrodispersibili ad azione translaminare endoterapica e di contatto. Penetra all'interno dei tessuti vegetali entro 6 ore dal trattamento. Si impiega sulle seguenti colture:

**VITE**: contro Peronospora alla dose di 350-400 g/hl, intervenire preventivamente o al massimo entro 48 ore da una bagnatura o una pioggia infettante

**POMODORO**: contro Peronospora, Alternaria, Antracnosi, Septoria alla dose di 350-400 g/hl, dalla crisi di trapianto in poi con cadenza settimanale; possiede anche un'azione collaterale di contenimento nei confronti delle batteriosi.

**PATATA**: contro Peronospora, Alternaria alla dose di 350-400 g/hl, intervenire preventivamente o al massimo entro 48 ore dopo la prima pioggia infettante; possiede anche un'azione collaterale di contenimento delle batteriosi grazie alla presenza del rame.

**COLTURE ORTICOLE: Aglio, Carciofo, Cipolla, Lattuga, Melone, Cetriolo, Pisello, Spinacio, Zucchini Porro**: contro Peronospora, Antracnosi, Cercospora, Septoria, Batteriosi (azione collaterale) alla dose di 350-400 g/hl; intervenire preventivamente o al massimo entro 48 ore dopo una pioggia infettante. Nel caso di infezioni in atto, eseguire due trattamenti ravvicinati a distanza di 4-5 giorni.

**GIRASOLE, SOIA**: contro Peronospora alla dose di 350-400 g/hl. Intervenire preventivamente o al massimo entro 48 ore da una pioggia infettante. Nel caso di infezioni in atto effettuare due interventi ravvicinati a distanza di 4-5 giorni.

**TABACCO, ROSA**: contro Peronospora alla dose di 350-400 g/hl. Intervenire preventivamente o al massimo entro 48 ore da una pioggia infettante. Nel caso di infezioni in atto effettuare due interventi ravvicinati a distanza di 4-5 giorni.

**COMPATIBILITÀ'**: il prodotto è compatibile con tutti i prodotti a reazione neutra o acida, è sconsigliato l'impiego con prodotti a reazione alcalina.

**AVVERTENZA**: In caso di miscela con altri formulati deve essere rispettato il periodo di carenza più lungo. Devono inoltre essere osservate le norme precauzionali prescritte per i prodotti più tossici. Qualora si verificassero casi di intossicazione informare il medico della miscelazione compiuta.

**Sospendere i trattamenti 28 giorni prima della raccolta per Girasole e Soia, 21 giorni prima della raccolta del Carciofo e 20 giorni prima della raccolta per tutte le altre colture.**

**Durante il caricamento del prodotto indossare dispositivi di protezione delle vie respiratorie.**

**ATTENZIONE**: da impiegare esclusivamente in agricoltura. Ogni altro uso è pericoloso. Chi impiega il prodotto è responsabile degli eventuali danni derivanti da uso improprio del preparato. Il rispetto delle suddette istruzioni è condizione essenziale per assicurare l'efficacia del trattamento e per evitare danni alle piante, alle persone ed agli animali.

**Da non applicare con i mezzi aerei.**

**Per evitare rischi per l'uomo e per l'ambiente seguire le istruzioni per l'uso.**

**Non contaminare altre colture, alimenti, bevande e corsi d'acqua.**

**Da non vendersi sfuso.**

**Il contenitore completamente svuotato non deve essere disperso nell'ambiente.**

**Non operare contro vento.**

**Il contenitore non può essere riutilizzato.**

# SARMOX R 330 WG

Fungicida ad azione translaminare e di contatto impiegato contro la Peronospora, l'Alternaria, l'Antracnosi, la Septoria e la Cercosporiosi. Possiede attività collaterale contro le Batteriosi.

Tipo di formulazione: granuli idrodispersibili

## COMPOSIZIONE

- Cimoxanil puro ..... g. 3
- Rame metallo ..... g. 30  
(sotto forma ossicloruro)
- Coformulanti ..... q.b. a g. 100

SARIAF GOWAN S.p.A.

Via Morgagni, 68 - Faenza (RA)

Autorizzazione Ministero della Salute n. ....

del

Officine di produzione:

A.D.I.C.A. S.r.l. - Nera Montoro (TR)

ISAGRO S.p.A. - Aprilia (LT)

Taglie: g 100

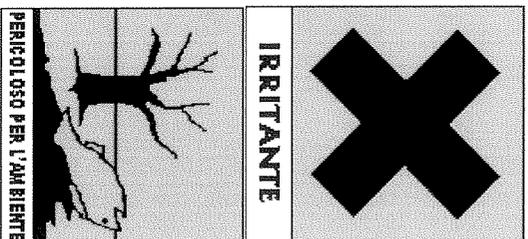
Partita n. ....

## FRASI DI RISCHIO

Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle. Altamente tossico per gli organismi acquatici. Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

## CONSIGLI DI PRUDENZA

Conservare fuori della portata dei bambini. Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego. Non gettare i residui nelle fognature. Usare indumenti protettivi e guanti adatti. In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrarli il contenitore o l'etichetta. Questo materiale e il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi. Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali / schede informative in materia di sicurezza. Non contaminare l'acqua con il prodotto o il suo contenitore [Non pulire il materiale d'applicazione in prossimità delle acque di superficie. Evitare la contaminazione attraverso i sistemi di scolo delle acque dalle aziende agricole e dalle strade].



## INFORMAZIONI PER IL MEDICO

Trattasi di associazione delle seguenti sostanze attive : Cimoxanil 3% e Rame metallo 30% le quali, separatamente, provocano i seguenti sintomi di intossicazione: **CIMOXANIL**: derivato dell'urea. Sintomi: durante l'impiego può causare congiuntivite, rinite nonché irritazione della gola e della cute. L'ingestione può causare gastroenterite, nausea, vomito e diarrea. Sono citati subittero ed ematuria. Terapia: sintomatica. **RAMME METALLO**: Sintomi: denaturazione delle proteine con lesioni a livello delle mucose, danno epatico e renale e del SNC, emolisi. Vomito con emissione di materiale di colore verde, bruciori gastroesofagei, diarrea ematica, coliche addominali, ittero emolitico, insufficienza epatica e renale, convulsioni, collasso. Febbre da inalazione del metallo. Irritante cutaneo ed oculare. Terapia: gastrolusi con soluzione lattio-albuminosa, se cupremia elevata usare chelanti, penicillamina se la via orale è agibile oppure Ca EDTA endovena e BAL intramuscolo; per il resto terapia sintomatica.

**AVVERTENZA**: Consultare un centro antiveleni.

**PRIMA DELL'USO LEGGERE IL FOGLIO ILLUSTRATIVO.**

**SMALTIRE LE CONFEZIONI SECONDO LE NORME VIGENTI.**

**IL CONTENITORE NON PUÒ ESSERE RIUTILIZZATO.**

**IL CONTENITORE COMPLETAMENTE SVUOTATO NON DEVE**

**ESSERE DISPERSO NELL'AMBIENTE.**